

●発行所：上尾商工会議所  
〒362-8703 上尾市二ツ宮750番地  
TEL.048-773-3111 FAX.048-775-9090  
https://www.ageocci.or.jp E-mail: inf@ageocci.or.jp

●配布地域：ポスティングにより、上尾市・桶川市・伊奈町の全戸、および、さいたま市の一部に配布しています。  
●ポスティングに関するお問い合わせは、  
（株）埼玉ロジスティクス(TEL.048-726-9240)までご連絡ください。

「あびお」は  
ラテン語で  
「つなく」という意味  
—— まちと人 ——  
みんなの夢と笑顔を  
無限大につなげます

# あびお

May  
2021

## ●今月の“顔”～APIO'S PRECIOUS～

### 上尾警察署初の女性署長就任 安全安心のまちづくりへ 女性警察官の活躍の場広がる

埼玉県上尾警察署 第36代署長  
埼玉県警視

千種 寿代さん

現在、埼玉県警が擁する警察署は39署。そのうち、女性署長が就任したのは、大宮西署、小川署、行田署と、今回の上尾警察署で5例目。千種署長ご自身においては、小川署に続いて2度目の就任となります。  
「上尾署は県内でも規模の大きい警察署です。仕事量も多く、多忙な毎日ではありますが、署内のみなさんに快く迎えていただき、余計なプレッシャーを感じることなく、すぐに職場に馴染むことができました」

#### 埼玉県警は全国でも先駆的 女性活躍の環境づくりも向上

埼玉県警察官のうち女性警察官の割合は2020年4月1日現在11.3%ですが、埼玉県警では2023年4月1日までに12%とすることを目標に、女性警察官の積極的な採用を推進しています。  
「私が新人の頃は、署内に2、3人しか女性警察官はいませんでした。現在では、女性がいきいきと活躍できる環境づくりも向上し、産前・産後休暇、育児休業などなど、仕事と子育て等との両立を支援する制度も充実しています」と千種署長。就活の選択肢の1つとして、女性警察官を志望する若い世代が増えることを大いに期待しています。  
「警察官になることで出会えたのが射撃競技。20代の頃は射撃訓練に精進し、競技を引退するときに退職どきとっていました。それが、やりがいのある職務に恵まれ、職歴を重ねるうちに今日まで続けてこられたという感じです。体力的には男性に敵わない部分もありますが、女性にしかできない仕事もあります。職務も多種多彩な分野にわたり、どの部門にも女性警察官・職員がおり、活躍の場はますます広がっています」



▲上尾警察署・署長室にて(撮影時のみマスクを外しています)

■ちくさ・ひさよ／岐阜県出身。小学生時代に埼玉県へ転入。1982年、埼玉県警察に入庁。鉄道警察隊長、犯罪被害者支援室長等を経て、2018年3月、小川警察署長に就任。2021年3月19日、上尾警察署長に着任  
★1986年、アジア競技大会(開催地：ソウル)で初実施となった女子射撃競技に出場。団体で優勝し金メダルを獲得！  
★1988年のソウルオリンピックではライフル射撃・エアピストル種目、1992年のバルセロナオリンピックではエアピストルとスポーツピストル両種目に出場  
■埼玉県警察署ホームページ  
https://www.police.pref.saitama.lg.jp/index.html

▶埼玉県警察HPでは、警察官採用情報や女性警察官の活躍など、さまざまな情報を発信。上尾警察署HPにもこちらからアクセスできます



#### 上尾はゆかりのあるまち 交通事故死ゼロ、特殊詐欺撲滅に尽力

高校時代は陸上部に所属し、上尾運動公園・陸上競技場にもよく来ていたという千種署長。一時期は、上尾市内に住んでいたこともあったとか。  
「署長就任と同時に、上尾署管内に単身赴任中です。体力づくりと地理の把握を兼ねて、休みの日はウォーキングをしているのですが、お店も増えて、北上尾駅・上尾駅周辺の発展ぶりにはびっくりしました」  
上尾警察署の管轄区域は、ゆかりのある上尾市をはじめ、桶川市、伊奈町の2市1町。今後の重点課題として、千種署長が掲げているのが「交通事故死ゼロ」と「特殊詐欺防止」です。  
「上尾署管内における交通事故発生状況では、2021年3月末の時点で、人身事故件数は前年同期比で3割減少し、交通事故死ゼロは310日超となっています。交通安全の啓発活動にも力を入れて取り組み、先月に実施された『春の全国交通安全運動』では、広報活動の一環として、私も上尾駅西口・ショーサンプラザで館内アナウンスを担当させていただきました。交通事故死ゼロがこれからも継続していけるように、クルマも人も自転車も、交通安全へのご協力をお願いします。大



▲1986年アジア競技大会女子射撃競技で団体優勝したときの金メダルと、表彰台での記念写真(左端が千種署長)

切な命、自分自身を守るために、交通ルールやマナーを守ることで不幸な事故は減らせます。  
親族を騙るオレオレ詐欺や、市役所職員等を名乗る還付金詐欺、キャッシュカード詐欺など特殊詐欺の被害状況については、残念ながら、上尾署管内における発生件数は、県内でも多い部類に入ります。その手口は巧妙で、いざ、自分のところに詐欺電話がかかってくると誰もが動転してしまい、つい信じ込んでしまうのです。とにかく一旦電話を切って、改めて親族や友人に相談してください。電話機の機能で、非通知着信拒否に設定したり、在宅でも留守番電話に設定するだけで未然防止につながります。防犯意識を高め、安全安心なまちづくりを目指して、署員一丸でまい進します」

最新モデルハウス全19棟

## 総合住宅展示場 上尾ハウジングステージ

GWも楽しいイベント盛りだくさん! ご家族揃ってお越しください!

【フェア期間】4/24(土)～5/30(日)

おうちBBQが家族をハッピーにする

2021年GW **極める。家アソビ。**

4.24(土)～5.30(日) **フェア**

国内最大級のキャンプアウトドアWEBメディア「hinata」とコラボ!

抽選で合計400名様にアウトドアグッズが当たる!

フェア期間中ご来場の上、アンケートに答えると抽選会にチャレンジできます。

【場所】インフォメーションセンター  
【時間】10:00～17:00

hinata

フェアの特設サイトにてhinataがおすすめるおうちキャンプの記事を掲載中!

\*5月イベントの一部のご紹介です。その他イベント詳細はWEBへ

2 元世界チャンピオン(山本夏夢)一輪車教室

3 ミニ新幹線ドクターイエローがやってくる

5 海がなくても! 潮干狩り体験

9 働く車がやってくる! 「大型はしご車」「パトカー」乗車体験

1 参加無料

ウルトラヒーローズミッション

会場内に隠されたウルトラヒーロー&怪獣の人形を捜し出そう!

時間 11:00～16:00  
定員 100組様

参加無料

ウルトラマンゼットがやってくる!

大人気のウルトラマンゼットと記念撮影しよう!

時間 ①11:00～  
②13:00～  
③14:00～

定員 各回30組様

\*キャラクターショーではありません。

予約制

予約受付TEL 048-776-1754

\*先予約受付をしているため、予約満席の場合がございます。

WEB受付はこちらから▶

4 祝

体操のお兄さん! よしお兄さんと一緒に歌って遊ぼう!

予約制

参加無料

時間 14:00～

定員 40名様

総合住宅展示場 上尾ハウジングステージ

開場時間 10:00～18:00(年中無休)

Add. 上尾市久保49-1

TEL 048-776-1754

上尾ハウジングステージ 検索

ご来場プレゼントクーポン

このクーポンをアンケートに  
お持ちいただいた方に

キューキュット  
「CLEAR 泡スプレー」  
を1つプレゼント!

プレゼント期間  
5/1(土)～30(日)の  
土・日・祝のみ  
10:00～17:00

※品切れの際は別の賞品になります。※期間中1家族1つとさせていただきます。※クーポンのコピーや複製は不可となります。※画像はイメージです。

※上記のイベントへの参加方法につきましてはインフォメーションセンターにてご確認ください。 ※イベント内容は変更になる場合があります。 ※イベント画像はイメージです。 ※イベント参加につきましては、アンケートをご記入いただく場合があります。 ※参加券を配付する場合があります。 ※同日開催のイベントはいずれか一つへの参加となる場合があります。



# 埼玉上尾メディックス GO! FIGHT! 日本一への挑戦!



## V Cupファイナル歓喜の優勝!初代女王に輝く



▲無敗で臨んだファイナルでNECレッドロケッツとの激闘を制し初優勝!



▲嶋岡健治・Vリーグ機構代表理事会会長から優勝カップを授かる山岸あかね・キャプテン(#7)

3月27日のセミアファイナルで、JTマーヴェラスに[3-2]で勝利した埼玉上尾メディックスは、無敗のままファイナルへ進出!翌28日のファイナルで、久光スプリングスを下したNECレッドロケッツと対戦。[3-1]で優勝し、VCup初代女王の座に輝きました!

リーグ戦終盤からVCupファイナル優勝まで驚異の14連勝(うち不戦勝1)を達成したメディックス。4月30日開幕予定だった第69回黒鷲旗全日本男女選抜バレーボール大会は2年連続で中止となり、2冠連覇の夢はお預けとなりましたが、皆様の応援を原動力に、さらなる飛躍を期してチーム一丸まい進みます。祝!優勝!! そして、感動をありがとう!



▲初開催のVCupで悲願の優勝!その名を歴史に刻みました



▲4月8日、上尾市役所を表敬訪問し島山市長に優勝報告。PR写真には「VCup CHAMPIONS」の文字が!

■SAITAMA AGEO MEDICS OFFICIAL WEBSITE <https://www.amg.or.jp/medics>  
■SAITAMA AGEO MEDICS OFFICIAL FAN CLUB <https://fc.medics.blue>

※このコーナーに掲載中の『言葉の力』は著作権の関係でWebでは掲載できません。ご了承ください。



## あぴおトレンド あらかると

こだわりのグルメ&ショップをご紹介します。各店提供の「読者プレゼント」もお見逃しなく!

### 本場の韓国料理

### 炭火焼肉 チャンピオン亭

2020年7月オープン。本場の韓国人が作る本格韓国料理が味わえる店です。座席数18席(テラス席あり)個室もあります。

サムゲタン	2,035円	海鮮チヂミ	1,320円
ヤンギョムチキン	1,210円	馬刺し	979円
ブデチゲ(2~3人前)	2,750円	玉子チム	858円
サムギョブサルセット (キムチ・サンチュ・ネギサラダ・ニンニク)	1人前1,628円(ご注文は2人前より承ります)		



- 住所/桶川市西1-12-13 (桶川駅東口徒歩10分)
- TEL/788-2982
- 定休日/月曜日 ●駐車場/有り(11台)
- 営業時間/ランチ 11:30~14:00  
ディナー 17:00~21:00



■読者プレゼント① / 「お食事券(1,000円)」を10名様  
※ディナーのみ使用可 ※注意事項(他のサービス券との併用不可)

### からあげ 焼き鳥 卵焼き 鳥かよ本舗

テイクアウト専門店 3/22オープン! 「鳥かよ」は与野駅前で1969年(昭和44年)に創業、約50年の先代の味を引継ぎ、上尾駅前に移転してリニューアルオープンしました。昭和の鳥肉総菜屋だった雰囲気も引継ぎ、なつかしい昭和の「からあげ」を提供します。全て国産・添加物不使用。「厚焼き玉子」もおすすです。



- 住所/上尾市柏座1-10-3-91 (上尾駅西口徒歩5分)
- TEL/708-4700
- 定休日/木曜日・日曜日・祝日
- 営業時間/11:00~19:00



■読者プレゼント② / 「お食事券(1,000円)」を10名様  
※注意事項(他のサービス券との併用不可)

■読者プレゼントの応募方法/①ハガキに、希望するプレゼントの番号と名称  
先例・①お食事券>1点と、本紙へのご意見・ご感想、住所、氏名、年齢、連絡先電話番号を明記のうえ、〒362-8703 上尾市ニッ宮750 上尾商工会議所「あぴおトレンドあらかると」プレゼント係>宛にご郵送ください。  
②上尾商工会議所HP(<http://www.ageocci.or.jp/>)の応募フォームよりご応募ください。  
★申込締切/5月14日(金)必着 ★締切後、各賞品ごとに厳正なる抽選を行ないます。当選者の発表は賞品の発送をもって代えさせていただきます。  
※ご記入いただいた個人情報は、抽選および発送にのみ使用いたします。

## 私のとっておき

### コロナに負けずに上尾をアゲテイク AGETAKE FES 2021

★日時/4月29日(木・祝) 11時~16時  
★会場/上平公園(野球場~芝生の公園周辺)

■AGETAKE FES 実行委員会  
須田商店 専務取締役  
須田 悦正(よしまさ)さん  
恵比寿亭 代表取締役社長  
宮島 真亜久(まあく)さん

▼須田さん(写真左)と宮島さん。[「出店者も、参加者も、みんなで楽しむイベント」]にしていきたいです!



- AGETAKE FES実行委員会 インスタ(@agetake\_2020)で最新情報を発信中!
- 米穀・和洋酒類 須田商店 <http://suda-shop.com>
- ★コロナに負けない応援特設ページを開設中です
- うなぎ割烹 恵比寿亭 <http://www.ebisutei.net>

昨年7月26日の日曜日、上尾市・上平公園で開催された「AGETAKE FES 2020」ファイナルでは、どしゃぶりにも関わらず、約2000名のみなさんが来場!出店した飲食店・販売店のみなさんも大感激の、記憶に残る一大イベントとなりました。

「美味しい・楽しい」が大集結して、上尾を元気に盛り上げる「AGETAKE FES 2021」が今年も開催決定!第1弾となる4月29日には、約40店舗の飲食店・販売店が出店(後援:上尾市・上尾市観光協会・上尾商工会議所)。今後も順次、開催される予定です。

「今回は、キッズダンスや和太鼓演奏、プロのロードレーサーによる自転車教室、鮮魚・野菜販売など、楽しい催しが盛りだくさんです」(須田さん)

「コロナ禍の苦境に喘ぐ中、自分たちで何かできないかと思い、昨年5月から始めたイベント。最初は店舗スペースを拝借して、出店者も5店舗でした。ここまで盛況となったのは、関係者および参加者の皆様のご支援・ご協力のおかげです」(宮島さん)

「皆様の笑顔に勇気をいただいています。お店とお客様との絆を結び、みんなで支え合い、上尾をアゲテイク! ご来場をお待ちしています」(須田さん)

## 天井や壁のシミを見つけたら

# アマモリトメルへ!

土日祝日も休まずスピード対応! 営業時間9:00~18:00



048-783-3535  
<https://mossgreennatural.com/>

アマモリトメル 株式会社モスグリーンナチュラル  
▲施工実績公開中! 埼玉県北足立郡伊奈町大字小室4751-1



梅雨の前に要チェック!  
雨漏りサインを放っておくと  
大規模修繕が必要になる可能性も...!

## アマモリトメルなら!

- 実績 100% 止められない雨漏りはなし!
- 見積無料!
- 施工後10年保証! ※応急処置を除きます。
- 雨漏り施工実績 2,800件超!

「あぴおを見た」で10万円以上ご成約の方限定! QUOカード 5,000円分プレゼント中!



## あぴお ポスティング スタッフ募集!!

資格: 25~65歳位迄のまじめな男女  
給与: 出来高制(委細面談)  
勤務: 請負(稼働日数は自由に選べます)

※誰でも出来る簡単な作業です 中高年・主婦の方、大歓迎です

総合広告代理店/お気軽にお問い合わせください  
SLS (株) 埼玉ロジスティクス 〒362-0059 埼玉県上尾市平方1328  
TEL 048-726-9240 FAX 048-726-9241

## 一般貨物輸送・軽貨物輸送 倉庫保管業・梱包、ピッキング業務

# アースロジスティクス株式会社

〒362-0013 埼玉県上尾市上尾村592  
TEL.048-775-6658 FAX.048-775-4411  
URL <http://earth-logistics.co.jp>

社員・アルバイト・協力業者募集中です

## フォークリフト・ショベルローダ等点検・修理 フォークリフト運転技能講習

今の「法定点検の料金・内容」に満足ですか?  
従業員に資格取得させたい事業者様、スキルアップをしたい方、ご参加を!

ハイドロテック株式会社  
〒349-0134 埼玉県蓮田市駒崎1765-10  
TEL 0120-01-4149

ハイドロテック 技能講習センター  
〒349-0133 埼玉県蓮田市大字間戸3948-4  
TEL 0120-978-539

# ＝より良い地域社会の創出のために＝ 中小企業サポートセンターを5月10日に開設します!!

新型コロナウイルス感染症が発生してから1年が経過し、その間2度の緊急事態宣言の発出や飲食業に係る営業時間の短縮等、働き方や生活環境は一変し不自由な中での操業を余儀なくされています。

そこで上尾市と上尾商工会議所では、アフターコロナを見据えた支援体制の構築を目的に、中小企業サポートセンターを上尾商工会議所内に開設することになりました。

## <専門家相談> 中小企業サポートセンター TEL.779-2520 FAX.779-2521

**【経営総合相談】**担当：中小企業診断士等

支援内容…小規模事業者持続化補助金、事業再構築補助金、ものづくり補助金、経営革新申請支援等

**【IT相談】**担当：ITコーディネーター

支援内容…IT導入補助金、決済・会計IT化推進事業補助金申請等

**【労務相談】**担当：社会保険労務士

支援内容…雇用調整助成金申請、就労規則改定(テレワーク対応等)指導

**【事業継続力強化計画相談】**担当：上尾市内損害保険会社、認定アドバイザー

支援内容…事業継続力強化計画策定支援、事業継続力強化計画認証支援

**【販売促進相談】**担当：中小企業診断士等

支援内容…POPデザイン作成指導等

## <よろず支援拠点出張相談> 埼玉県よろず支援拠点事務局 TEL.0120-973-248

新型コロナウイルス感染症に関する各種給付金・助成金の他、売上拡大、事業展開、顧客開拓など専門家が無料で相談に応じます。

- ・第1・3水曜日 埼玉県中央地域振興センター(上尾市南239-1)
- ・第2・4水曜日 上尾商工会議所 ※相談時間は9時～17時

## <各種補助金>

**【頑張る事業者サポート補助金】**

- ・補助対象者…①申請日の6ヶ月以上前から、上尾市内で事業を継続して営んでいる中小・小規模事業者(個人事業者含む)
- ②上尾市税の納税義務者であること等
- ・対象事業…新商品等開発事業、既存商品等改良事業、販路開拓事業、BCP策定事業他
- ・上限額…50万円(対象経費の2/3)
- ※地域課題解決事業に認定の場合80万円(対象経費の4/5以内)に増額
- ・申請期間…6月1日(火)～7月30日(金)

- ・申請方法…申請書類に必要事項を記入し、上尾市商工課まで直接提出  
上尾市商工課 上尾市谷津2-1-50プラザ22内 TEL.777-4441

**【商店街等活力再生推進事業支援金】**

- ・対象者…上尾市内の商店街(会)等及び連合会・協同組合及び任意の商業者グループ  
※任意の商業者グループとは、3者以上が自主的に参加する任意団体等
- ・対象経費…衛生管理事業にかかる物品購入費  
※消毒液、マスク、使い捨て手袋、飛沫感染防止シート等
- ・対象期間…5月18日(火)～令和4年3月10日(木)
- ・支援金額…1団体につき、限度額は店舗数×3万円(上限50万円)
- ・申請方法…所定の申請書と代表者の事業所の営業に必要な許可証の写し、見積書、商店街等の名簿を添えて、上尾商工会議所窓口または郵送にて提出

**【ものづくり企業販路開拓支援事業補助金】**

- ・対象事業…①オンライン商談用のPR動画や事業パンフレットなどのデジタルコンテンツの作成
- ②オンライン展示会(商談会)の出席費用
- ・補助金額…①のみ上限額25万円(補助率1/2)
- 作成したデジタルコンテンツを活用して、オンライン展示会へ出展した場合は補助率を3/4に引き上げ
- ②出席費用 上限5万円を追加(補助率10/10)
- ・募集期間…5月18日(火)～12月24日(金)※事業対象期間は、令和4年2月28日まで
- ・問合せ…上尾商工会議所 TEL.773-3111

**【決済・会計IT化推進事業補助金】**

- ・事業内容…①キャッシュレス対応レジ、クラウド会計システムを導入
- ②ITコーディネーター(中小企業診断士等の有資格者)の派遣
- ・補助金額…上限10万円(対象事業の2/3・専門家による導入支援付)
- ・募集期間…5月18日(火)～10月29日(金)※事業対象期間は、令和4年2月28日まで
- ・申請方法…申請書・実施計画書を作成し、上尾商工会議所へ提出
- ・問合せ…上尾商工会議所 TEL.773-3111

## イベント情報

### あげお花しょうぶ祭り

上尾丸山公園の菖蒲田(2800平方メートル)には、約50種1万株のハナショウブが咲き誇り、市民の目を楽しませてくれます。

会期：6月1日(火)～6月13日(日) 会場：上尾丸山公園

内容：上尾市観光協会推奨土産品などの販売  
※期間中の土・日曜日 午前9時30分より、売切れ次第終了

### 令和3年度 第1回キラリ"駅deほっと市"

日時：5月9日(日)・16日(日) 13時～18時

会場：JR上尾駅自由通路

内容：上尾市観光協会推奨土産品、陸前高田市の特産品等の販売

### 令和3年度 第1回応援グルメテイクアウトフェア

日時：5月23日(日)・29日(土)・30日(日) 10時30分～13時(売切れ次第終了)

会場：JR上尾駅自由通路

内容：上尾市内飲食店のテイクアウトメニューの販売

### やぎさん一座が紙芝居のDVDを作りました!!

やぎさん一座では、上尾市内各地域に残されている民話、伝説を紙芝居にしていますが、この度「上尾の民話」18作品をDVDに収録し、上尾市図書館に置かせていただきましたので、ぜひご覧ください。YouTubeでもご覧いただけます(<http://yagisanichiza.sakura.ne.jp>)

<主な作品>

神さまの荷車(宮本町)、しょうつかの婆さん(柏座)、孝行娘おたま(上町)、トテ馬車物語(谷津)、オオカミの足こ(平塚)、みみだれさま(上)、降ってきた金のごへい(向山)、十連寺物語(今泉)、川の大じめ(川)、馬になった男(平方)、いぼとり地蔵(上野)、三びきの河童(領家)、藤波の餅つき踊り(藤波)、龍神様と赤飯(原市)他

## 上尾市と連携し事業継続力強化支援計画に係る認定を取得!!

近年、大規模な自然災害が全国各地で頻繁に発生しています。それに加え、今般の新型コロナウイルス感染症などの自然災害以外のリスクも顕著化しています。こうした自然災害や感染症拡大の影響は、個々の事業者の経営だけでなく我が国のサプライチェーン全体にも大きな影響を及ぼす恐れがあります。

そこで、上尾商工会議所が地域の防災を担う上尾市と連携し、小規模事業者の事業継続に関する取り組みを支援する計画を作成し埼玉県知事より認定を受けましたので、これに基づき今年度より5年計画で事業者の事業継続力強化計画策定支援などの取り組みを進めていくこととしました。

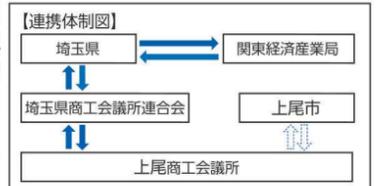
### <事業継続力強化計画の認定制度とは>

中小企業が策定した防災・減災の事前対策に関する計画を経済産業大臣が認定する制度です。認定を受けた中小企業は、税制措置や金融支援、補助金の加点などの支援策が受けられます。計画に記載する項目の事例は下記の通りです。

- ①ハザードマップ等を活用した自然災害リスクの確認方法
- ②安否確認や避難の実施方法など、発災時の初動対応の手順
- ③人員確保、建物・設備の保護、資金繰り対策、情報保護に向けた具体的な事前対策
- ④訓練の実施や計画の見直しなど、事業継続力強化計画の実行性を確保するための取り組み等

<問合せ先>

上尾商工会議所 TEL.773-3111



あなたのナイスパートナー  
上尾商工会議所にご入会ください。

私たちは、地域総合経済団体として、地域の未来を拓くため、中小企業の活力強化と地方創生を、全力で応援しています。

日常に潜む「もしも」に備えた充実のラインナップ

## 低廉な保険料でご加入いただける、会員のための商工会議所保険制度

5万件突破



### ビジネス総合保険制度

●事業活動における賠償リスク、災害による事業休業リスク、財物損壊リスクを総合的に補償します

- 会員事業者を取り巻くリスクに対する補償のモレ・ダブりを解消し、一本化して加入可能
- 賠償責任(PL、リコール、情報漏えい、サイバー、施設・事業遂行等)リスクを総合的に補償
- 事業休業補償により災害に遭った際の事業継続のための資金を確保

8万件突破



### 業務災害補償プラン

●多様化・複雑化の傾向にある「労災事故」から会社も従業員もお守りします。

- 労災賠償に備える「使用者賠償責任保険」を標準セット
- 政府労災保険の給付を待たずに保険金のお支払いが可能
- パート・アルバイト、派遣、委託作業者のほか、下請負人も補償
- 政府労災で認定された業務・通勤による精神障害、脳・心疾患や新型コロナウイルスなどの疾病、自殺などを補償



### 休業補償プラン

●経営者本人とその従業員が、病気やケガで働けなくなった場合に、収入の減少部分を補います。

- 入院中のみならず、自宅療養期間中の就業不能も補償
- 就業外での病気(新型コロナウイルス・新型インフルエンザ)を含むケガまで補償
- 医師の診査が不要で加入手続きが簡単
- 天災(地震・噴火・津波など)によるケガも補償

輸出製品などの海外におけるPLリスク、リコールリスクに備えるなら



### 中小企業海外PL保険制度

海外取引先の債権回収不能リスクに備えるなら



### 輸出取引信用保険制度

海外での知財訴訟リスクに備えるなら



### 海外知財訴訟費用保険制度

個人・法人の情報漏えいリスクに備えるなら



### 情報漏えい賠償責任保険制度

海外での緊急避難・安全確保に備えるなら



### 海外危機対策プラン

保険制度HP	<a href="https://hoken.jcci.or.jp">https://hoken.jcci.or.jp</a>
制度運営	日本商工会議所
お問い合わせ先	上尾商工会議所



●本内容は制度概要を示したものであり、ご加入にあたっては必ず重要事項説明書をお読みください。●本広告は、日本商工会議所が有限会社石垣サービスの協力のもと、作成したものです。●上尾商工会議所では、このほかにも「生命共済制度」「特定退職金共済制度」など、各種共済制度を取り扱っております。



# フレッシュあげお訪問レポート

※新型コロナウイルス感染防止に配慮して、最少人数にて取材しました。一部構成を変更してお届けします。

テイクオフは、1987年8月、東京都墨田区押上で創業。1994年2月、上尾市原市へ移転。2016年2月、現在地に新社屋を建設し、本社を移転・拡充しました。

いわゆるキャラクターものとは一線を画すオリジナル商品として、ぬいぐるみ等の企画・製造販売に専心。動物園・水族館関連では、業界トップクラスの人気と販売実績を誇っています。

同社を訪ね、代表取締役・木村隆さんにお話をうかがいました。

## 日本全国へ販売ルートを広げ 次代へつなぐ、ものづくりの夢

——創業するまでの経緯を教えてください。

木村 大手ぬいぐるみメーカーの営業担当を務めていたときに、キャラクター関連ビジネスの雄、サンリオの企画・営業に加わる機会を得て、商品企画の面白さに目覚め、仕事が一気に楽しくなりました。提示された企画どおりに商品を作って楽しいのなら、自分で企画して製造販売したら、もっと楽しいだろうと考えたのが27歳のとき。3年間、業界のノウハウを吸収し、30歳で独立起業しました。

創業当時、ぬいぐるみも「メイド・イン・ジャパン」が主流で、その分、生産コストは割高となります。商品が売れば売れるほど経営が苦しくなり、最初の5年間は資金のやり繰りで頭がいっぱいでした。

——どのような打開策を取られたのですか？

木村 商品づくりとともに、販売ルートの開拓に取り組みました。現在、動物園・水族館・遊園地・テーマパーク・リゾートホテルをはじめ、玩具・ファンシー・オルゴール・生活趣味雑貨等の売場など、販売先は多岐にわたります。アドベンチャーワールド(和歌山県白浜町/販売先:株式会社アワーズ)、ハウステンボス(長崎県)のほか、県内では東武動物公園(宮代町)や埼玉県こども動物自然公園(東松山市)でもテイクオフのオリジナル商品が販売されています。今年2月には、伊豆アニマルキングダム(静岡県東伊豆町稲取)の販売権利を取得しました。

昨年1月、念願だった初の直営店が札幌市(円山裏参道WAWAミュージアム内)にオープンしました。これに伴い、北海道営業所を店舗住所へと移転。北海道から沖縄まで、日本全国に販売ルートを拡大することができました。



▲社長室のコレクションボードにも、クマのぬいぐるみが……

# ぬいぐるみが好き!その気持ちでひた走って34年

## ぬいぐるみ等の企画・製造販売 テイクオフ



▲木村社長と「ベアフレール」シリーズのヒグマ。ツキノワグマ、北極熊に続く新商品です。ベアフレールシリーズは「おっさん体型」がチャームポイント。ぽっこりお腹で、ちょこんと座る姿がなんとも愛らしいと人気急上昇中です!



- 株式会社 テイクオフ  
本社/上尾市原市1109-2  
TEL.048-723-5955 FAX.048-723-5959  
http://takeoff1987.com
- ★北海道営業所(直営販売店舗)  
札幌市中央区南1条西22丁目2-11  
裏参道シティハウス1F  
円山裏参道WAWAミュージアム内  
TEL.011-624-5815 FAX.011-624-5835
- ★福岡営業所  
福岡市早良区次郎丸4-4-6-306  
TEL.092-407-7694 FAX.092-407-7695
- ★TAKEOFF CHINA CO.,LTD  
中国工場(山東省青島市)
- ★TAKEOFF CAMBODIA CO.,LTD  
カンボジア工場(プノンペン)



▲オフィス内には可愛いぬいぐるみたちがいっぱい!



▲1996年発売の「メッツチャラプ2」シリーズは、今年で誕生25周年!写真のクマのキールホルダー。ペンギン、カピバラなど動物の種類も豊富で、ぬいぐるみパーディションもあります



▲「きやりー」はみゆばみゆば社長が企画した「KAWAII BEAR」シリーズは、2014年、渋谷・原宿エリアで発売スタート!ポップなカラーリングがキョートでおしゃれ



▲こちらでは新商品のデザイン&試作品を製作中。ぬいぐるみに懸けるみんなの情熱がテイクオフの神髄、躍進の原動力です



▲本社の2階・中2階は倉庫スペース。海外の自社工場からコンテナで運ばれてきた商品がここに集約!搬入・搬出を効率よくこなすために階段にはベルトコンベアを設置



▲午後1時過ぎ。荷造りされた段ボール箱が運び出され、出荷を待ちます。迅速対応も同社の強み。いざ、日本全国へテイクオフ!

——今後の抱負をお願いします。

木村 販売先に合わせた商品づくりで、売上1位を目指しています。競争力を高めるためにも生産コスト削減は必須で、2011年3月に中国、2014年10月にカンボジアと、海外2カ所に自社工場を開設しました。技術面・生産性ともに優れ、コロナ禍で渡航できない中、運営は信頼できる現地スタッフに任せています。

現在の社員数は、本社が17名、中国工場が60名、カンボジア工場が130名。優秀な「人財」に恵まれ、数えきれないほどのオリジナル商品が誕生しました。個人的にはクマが好きで、思い入れもひとしおです。当社ホームページでは商品紹介のほか、オンラインショップを開設していますので、ぜひご覧ください。

創業から34年。次代へと夢をつないでいくことが、新たな目標となりました。気持ちを込めた商品を通じて、皆様の生活を充実させられたらと願っています。

造園 設計 施工 管理 伐採 草刈 等一式

株式会社 緑星 上尾市上町1-11-21  
電話 048-778-9546 FAX 048-627-0597

土地売却の相談なら  
上尾市で1977年創業の

富士宅商事(株)へ

お気軽にご連絡ください HP: fujitaku.info

048-726-2133

〒362-0064 上尾市小敷谷 730-5 営業時間: 9:00-19:00  
info@fujitaku.net 定休日: 毎週水曜日

オフィス・住宅をまるごと安心空間  
除菌サービス

建築塗装で使われている吹付技術を応用したフロアによる除菌散布を行い、建物の空間全てを除菌致します。

有限会社 佐藤塗装 除菌+抗ウイルス CAC-717

〒362-0066 上尾市領家115-36 ☎048-657-8820

総合印刷 ●ビジネスフォーム印刷  
OA用品 ●商業印刷全般 ●事務用品 ●OAサプライ

短納期 高品質 低価格

私達の技術で、人の想いをカタチにします。  
お客様の「こまった!」を解決します。印刷のことなら何でもおまかせあれ!

株式会社 情報化ビジネス

TEL.048-771-3657 情報化ビジネス 検索

〒362-0011 上尾市平塚 1988 http://www.infojb.co.jp

電気設備・空調設備設計施工  
商業施設・工場・店舗工事なら設計施工管理はお任せください。

有限会社 エイチアイデー

http://www.hid-denki.jp/

事業所: 埼玉県上尾市平方領領家 750-1  
電話: 048-771-7337 FAX: 048-795-5550  
Mail: info@hid-denki.jp (メール受付中!)

社員・アルバイト・協力業者募集中です

倉田中小企業診断士事務所

- 事業再構築補助金  
コロナ禍において事業の形態を再構築
- ものづくり補助金  
設備やシステム改善等のための設備投資
- 持続化補助金  
販路開拓(生産性向上)のための取り組み補助

お問合せ 上尾市上尾宿 2163-22  
TEL 048-772-1539  
Mail h-kurata@jcom.home.ne.jp

## 商工会議所の5月無料相談日

= 一般市民の方も相談できます =

**法律** 【弁護士：藤木 孝男】  
●12日(水) 午後1時30分～4時30分  
※当日9時から11時30分まで電話予約受付。1人20分、先着9人で連続相談不可 ★契約、金銭貸借、相続、遺言、離婚、調停・訴訟手続きなど

**労務・年金** 【社会保険労務士：山岸 玲子】  
●18日(火) 午後1時30分～3時30分  
★労働保険・社会保険の諸手続、人事・労務管理に関する事、公的な障害年金など、お気軽にご相談ください。  
※電話予約優先、1人30分

**税務** 【税理士：荒井 一浩】  
●14日(金) 午後1時～4時  
★消費税、事業承継、相続、贈与、決算、申告など  
※電話予約優先、1人30分

**金融** 【日本政策金融公庫】(TEL643-3711)まで  
直接ご連絡ください

**経営よろず相談** 【企業OB専門家が対応】  
●21日(金) 午後1時～4時  
★販路拡大、現場改善、社員教育、パソコン全般など

## 労務年金 Q&A

**Q** 在宅勤務制度を導入する際の注意点を教えてください。

**A** 臨時的な対応でなく、制度として導入する際は、導入する目的を明確にして、ルールを定めておきます。必要に応じて既存の就業規則を変更するか、新たに「在宅勤務規程」を作成しましょう。

在宅勤務の対象者、費用負担や手当のこと、労働時間の管理方法など、トラブルにならないように定めておきます。労働時間の把握については、始業・終業時刻を電子メールで報告する、勤怠管理ツールを利用する等の方法があります。「在宅勤務での適正な労働時間管理の手引(厚生労働省)」を参考に、適正な管理を行いましょう。

また情報漏えいに関しても注意が必要です。長時間労働防止や作業環境の整備についても対策を講じましょう。在宅勤務制度の導入にあたっては、厚生労働省から「適切な導入及び実施の推進のためのガイドライン」が出ていますので、ご参考になさってください。



● 今月の回答者 ●  
山岸社労士事務所  
社会保険労務士 山岸 玲子  
TEL.048-772-8398

## 令和3年度 第1回ものづくり創造セミナー

### = 生産性向上支援訓練 = IT新技術による業務改善

2020年版ものづくり白書では、「新型コロナウイルスなどのパンデミック、貿易摩擦、保護主義、地政学リスク、自然災害等の“不確実性”を克服するためには、製造業の企業変革力を高める必要があり、その際にはデジタル技術の活用が有効」で、新業務の合理化・迅速化が図られることにより、自社業務に適切な新技術を選定する知識を2回シリーズで習得します。

日時：【第1回】6月28日(月) 17時30分～20時30分  
【第2回】7月5日(月) 17時30分～20時30分  
計6時間

会場：上尾商工会議所3階大会議室  
上尾市二ツ宮750・上尾市文化センター敷地内  
定員：25名(感染症対策のため定員になり次第締切)  
受講料：当所会員・上尾ものづくり(協)組合員  
1名につき2,000円(2回分・税込)  
当所非会員・上尾ものづくり(協)非組合員  
1名につき3,000円(2回分・税込)

講師：特定非営利活動法人埼玉ITコーディネータ  
元村 憲一氏  
申込み：5月28日(金)までに、所定の受講申込書により  
上尾商工会議所宛にお申し込みください。  
問合せ：上尾商工会議所 TEL.773-3111 FAX.775-9090

## 経営安定資金のご案内

区分	大臣指定(特定業種以外)	大臣指定(特定業種) 知事指定(すべて)
融資限度額	運転 8,000万円 設備 8,000万円(災害復旧のみ)	
融資利率	0.7%以内	0.8%以内
1年超3年以内		
3年超5年以内	0.8%以内	0.9%以内
5年超10年以内	0.9%以内	1.0%以内
融資期間等	10年(据置1年) 災害復旧関連の場合、 据置3年(危機関連保証 は据置2年)	10年(据置1年) 災害復旧関連の場合、 据置3年
利子補給率	0.5%	
申込先	取扱金融機関へ直接申し込み	

※経営安定資金(大臣指定等貸付・災害復旧関連)のうち、セーフティネット保証3・4号及び危機関連保証を利用する場合には、設備資金の資金使途を「経営の安定に必要なもの」まで拡大します

## 経営あんしん資金のご案内

融資限度額	運転 8,000万円
融資利率	1.1%以内
1年超3年以内	
3年超5年以内	1.2%以内
5年超10年以内	1.3%以内
融資期間等	10年(据置1年) 知事が指定する特別な災害等の場合、据置3年
売上を比較する時期	過去2年のうち、いずれかの同期

※新型コロナウイルス感染症の影響である場合、引き続き①1か月の売上での比較②創業1年1か月未満である場合に最近1か月の売上と最近3か月の平均売上との比較が可能  
問合せ：上尾商工会議所 TEL.773-3111

## 令和3年度商工会議所会費納入のご案内

- 口座振替の会員様…5月17日(月)に所定の口座より振替させていただきます。領収証が必要な方は、総務課(TEL.773-3111)までお手数ですがご連絡ください。
- 振込納入の会員様…所定の振込用紙を送付致しますので、5月28日(金)までにご納入をお願い致します。

### 特定商工業者の皆様へ

◀特定商工業者とは?▶ 昭和28年に「商工会議所法」が施行され、この法律の定めに従い一定基準以上の商工業者を特定商工業者と呼んでいます。現在の基準は、毎年4月1日現在で従業員数が20人(商業またはサービス業で5人)以上若しくは資本金300万円以上のいずれかに該当する方です。  
◀法定台帳とは?▶ 特定商工業者については、一定の事業内容を登録した「特定商工業者法定台帳」を商工会議所に備え付けなければなりません。商工会議所は、会員制の公的な特殊団体ですが、商工会議所の使命は「地域経済を基盤とし、商工業の総合的な改善発達を図り、兼ねて社会一般の福祉増進を図る」とされ、このため法定台帳は商工業者の世論的背後力を示す大切な資料になります。  
更に商工会議所には各地の商工会議所から会員事業所を中心に、様々な問合せや照会があります。当所では、これらについて、個人情報保護に配慮しつつ、当該法定台帳により、照会・斡旋・証明などを行っています。

### 負担金額1,000円也(年間)

特定商工業者の負担金については、法律により該当事業所の同意を得る必要があります。本制度について異議のある方は、令和3年5月末日までに文書をもって本所までお申し出ください。お申し出のない場合は、「同意したもの」とみなし、この旨、上尾市長あてに報告いたします。

令和3年5月1日  
上尾商工会議所 会頭 神田 博一

## 令和3年経済センサス

### 経済センサス 一活動調査を実施します！

「経済センサス-活動調査」は、令和3年6月1日を基準日として我が国すべての産業分野における事業所・企業の経済活動の状況を全国的・地域別に明らかにすることを目的とした、国が行う調査の中でも特に重要かつ大規模な統計調査です。個人を含む全国すべての事業所及び企業が対象となります。ご協力をお願いします。

#### 【調査方法】

- ①調査員調査/一定規模以下と新設された事業所・企業に対して、県が任命した調査員(必ず調査員証を携行)が伺って調査票を配布。
- ②国・埼玉県または上尾市による調査/一定規模以上の事業所・企業と支社等がある企業の本社に対して、国の契約する民間事業所が傘下の事業所分も含めて調査票を郵送で配布。

#### 【回答方法】

インターネットまたは同封の封筒にて調査票を郵送し回答

#### 【調査結果の利用】

国内総生産(GDP)統計作成など、国や地方公共団体の行政施策の重要な基礎資料となるほか、新規店舗出店計画の資料に利用されるなど民間企業における経営計画の策定にも活用されます。

問い合わせ先：上尾市総務部総務課 統計担当  
TEL.048-775-4989・FAX.048-775-9819

# 社会保険・労働保険の諸手続きは、 会員社労士におまかせください。

<b>浅間台</b> 吉澤社労士事務所 吉澤 茂雄 〒362-0073 上尾市浅間台3-32-26 TEL.048-774-6170 FAX.048-774-9054	<b>春日</b> 水出社労士事務所 水出 祐子 〒362-0074 上尾市春日1-28-9 TEL.048-773-5807 FAX.048-771-5655	<b>中分</b> 手島社会保険労務士事務所 手島 俊明 〒362-0067 上尾市中分1-22-10 TEL.048-781-0453 FAX.048-781-0484	<b>桶川市</b> 齋藤社会保険労務士事務所 齋藤 壽實穂 〒363-0023 桶川市朝日3-8-13 TEL.048-776-2276 FAX.048-776-2276
<b>愛宕</b> 村岡社労士事務所 村岡 武仁 〒362-0034 上尾市愛宕2-20-17 TEL.048-775-1315 FAX.048-774-8704	<b>小泉</b> 大杉社会保険労務士事務所 大杉 知也 〒362-0063 上尾市小泉6-6-4 TEL.048-781-2088 FAX.048-781-2088	<b>平方</b> 石倉労務管理事務所 石倉 正仁 〒362-0059 上尾市平方2065 TEL.048-725-1263 FAX.048-725-9789	<b>桶川市</b> 山岸社労士事務所 山岸 玲子 〒363-0023 桶川市朝日3-26-16 TEL.048-772-8398 FAX.048-772-8398
<b>今泉</b> PMサポート事務所 生方 隆 〒362-0047 上尾市今泉152-61 TEL.048-725-3715 FAX.048-725-3715	<b>小泉</b> 武藤社労士・行政書士事務所 武藤 成子 〒362-0063 上尾市小泉2-15-4 TEL.048-781-7640 FAX.048-781-8904	<b>本町</b> 金子社会保険労務士事務所 金子 聡 〒362-0014 上尾市本町6-3-37 TEL.048-782-5092 FAX.048-782-5093	<b>さいたま市</b> 大木経営労務事務所 大木 富士夫 〒331-0812 さいたま市北区宮原町3-55-106 TEL.048-767-5277 FAX.048-767-5278
<b>柏座</b> 細沼社会保険労務士事務所 細沼 均 / 細沼 朱美 〒362-0075 上尾市柏座2-4-28 エリア赤熊301 TEL.048-871-9582 FAX.048-871-9583	<b>中妻</b> 社会保険労務士法人OAKマネジメント 大久保 悟 / 磯 早苗 〒362-0072 上尾市中妻1-15-12 / ガジャンビル3階 TEL.048-773-7244 FAX.048-773-7246	<b>本町</b> 齋藤社労士事務所 齋藤 幸恵 〒362-0014 上尾市本町6-13-6-403 TEL.050-1232-5124 FAX.048-774-6020	<b>さいたま市</b> 高橋社労士事務所 高橋 工 〒331-0823 さいたま市北区日進町2-986-3 TEL.048-676-2244 FAX.048-676-2245



### 令和元年度補正小規模事業者持続化補助金

◆補助上限: 50万円(2020・2021創業者は100万円) ◆補助率: 2/3 ◆締切: 第5回受付締切6月4日(金)

策定した「経営計画」に基づき、商工会議所の支援を受けながら実施する、地道な販路開拓等(生産性向上)のための取組であること。

あるいは、販路開拓等の取組とあわせて行う業務効率化(生産性向上)のための取組であること。  
※こちらの持続化補助金について**遡及適用はありません**。申請後、**採択通知結果が出てからの事業開始**となります。

◆対象経費: ①機械装置等費、②広報費、③展示会等出展費、④旅費、⑤開発費、⑥資料購入費、⑦雑役務費、⑧借料、⑨専門家謝金、⑩専門家旅費、⑪設備処分費、⑫委託費、⑬外注費

◆申請方法: ①補助金事務局に書面送付 ②電子申請の2つの方法から選択できます。

▼持続化補助金(一般型)HP



### 令和2年度3次補正小規模事業者持続化補助金(低感染リスク型ビジネス枠)

◆補助上限: 100万円 ◆補助率: 3/4

◆締切: 第1回締め切り5月12日(水) 第2回受付締切7月7日(水) 第3回受付締切9月8日(水)

◆対象経費: 小規模事業者が経営計画及び補助事業計画を作成して取り組む、感染拡大防止のための対人接触機会の減少と事業継続を両立させるポストコロナを踏まえた新たなビジネスやサービス、生産プロセスの導入等に関する取組経費。感染防止対策費については、補助金総額の1/4(最大25万円)を上限に補助対象経費に計上することが可能。(緊急事態宣言の再発令による特別措置を適用する事業者は政策加点の他、補助金額総額の1/2(最大50万円)に上限を引上げ)

※緊急事態宣言再発令による特別措置の適用対象者

緊急事態宣言の再発令によって2021年1月～3月のいずれかの月の売上高が、対前年または前々年の同月比で30%以上減少している事業者

①機械装置等費、②広報費、③展示会等出展費(オンラインによる展示会等に限る)、④開発費、⑤資料購入費、⑥雑役務費、⑦借料、⑧専門家謝金、⑨設備処分費、⑩委託費、⑪外注費、⑫感染防止対策費(※1)

◆特 例: 2021年1月8日以降に発生し発注・契約・納品・支払い・使用が行われた経費について**遡及適用が可能**です。

◆申請方法: 電子申請のみ(GBizIDプレミアムの取得が必須となります)  
※アカウントの発行まで3週間ほどかかります。

▼GBizプライムHP



▼低感染リスク型HP



### 上尾商工会議所青年部 令和2年度最後の事業・令和3年度スタート

3月23日(火)に定例会を開催。令和3年度運営方針発表、2019及び2020フレッシュあげお感謝状授与式・2021フレッシュあげお委嘱式が行われました。感謝状授与式・委嘱式については事前撮影がむさしのグランドホテルで行われました。定例会当日については、その様子を動画配信にて会員で共有を行いました。



3月27日(土)には、関東ブロック商工会議所青年部連合会のYEGオールスター感謝祭に抗体検査・コロナウイルス感染症対策を行った上で6名参加。他単会YEGとのビジネス交流を行いました。この2つの事業を持って令和2年度事業を全て



終了しました。  
令和3年度上尾商工会議所青年部の寺協会長は、4月1日(木)に青年部会員向けに動画をUPし、年度初めの挨拶と令和3年度コロナ禍でのYEG活動の注意点について説明を行いました。



令和3年度 上尾商工会議所青年部 会長 寺協貴浩

### 2020フレッシュあげお 最後の活動 - 2021フレッシュあげお - 5名体制での活動がスタート

2020フレッシュあげおの鐘本千優さん、鈴木愛珠さん、高橋理沙さんが3月28日(日)JR上尾駅自由通路にて、上尾市観光協会主催のテイクアウトフェアに参加しました。このイベントの中で、新型コロナウイルスの影響を受けている医療従事者の方や、飲食店を営む方々に向けた「明日への希望の木 応援メッセージ」を上尾駅で皆さんに募る活動をしました。たくさんの市民から暖かいメッセージを頂戴しました。



2020フレッシュあげおから継ぎを受け継いだ2021フレッシュあげおの5名は、4月1日(木)に5名で寺協会長年度当初挨拶動画に出演。本年度の意気込みを語りました。4月14日(水)には、2021フレッシュあげおを代表して小林玲奈さんが上尾市長・上尾商工会議所正副会頭等を表敬訪問しました。



## 「人形供養祭」中止のお知らせ

毎年5月に開催してまいりました恒例の「人形供養祭」ですが、本年は、新型コロナウイルスの影響により、中止いたします。お待ちいただいた皆様には、誠に申し訳ございませんが、ご理解のほどお願い申し上げます。

上尾市民・伊奈町民の皆様へ

## 公営斎場での葬儀は 花みずき葬祭におまかせください!!

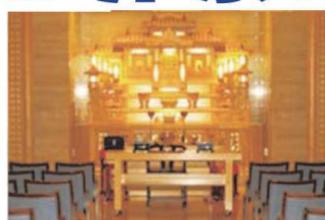
最近注目されています。通夜を行わず告別式のみを行う費用を抑えた新しい葬儀のカたちです。

価格安心な 上尾伊奈斎場つつじ苑 [公営斎場]

新生活様式のお葬式 ワンデー市民葬プラン 参列者15名様 価格

(税込み価格) **230,000円**

■ シンプルな火葬式プランや一般葬・友人葬プランもございます。お寺院のご紹介もいたします。もしもの時は、すぐお電話を!



●上記プランに含まれていないもの

公営斎場(上尾伊奈斎場つつじ苑)でかかる費用(式場費・霊堂室料・待合室使用料)・霊柩車、会葬者人数により変動する費用(返礼品、通夜・告別式料理、お飲み物)・寺院などにかかる費用(お布施・戒名)など

### 家族葬専用式場 メモリアルホール

葬送のお手伝いから「健康」という面での生活応援も行う、葬祭の新しいロゴは、ピンクの心、青い空、青い海、を表現しています。

24時間 サポート 一級葬祭ディレクター在籍 埼玉県北足立郡伊奈町小室4968-2 (株)花みずき葬祭

花みずき葬祭 検索 <http://www.hana-mizuki.org>

## 花みずき葬祭

0120-87-3099



営業1課

No.1-001 新築
新規販売開始 3,050万円
★16.3帖のLDK★駐車スペース2台分(縦列)★広めの主寝室9.1帖★大石小学校・大石中学校



耐震等級3+地盤保証20年

No.1-002 売地
本誌初登場 1,680万円
★建築条件なし★上下水道整備済み★建物はお好きなメーカーさんで建築OK★ゆとりある51坪の敷地面積



造成済みの分譲地、最終1区画です

No.1-003 中古戸建
リフォーム済 1,699万円
★水回り一新のリフォーム実施★外壁・屋根の塗装済★LDKと洋室一体利用で約17帖の空間に

No.1-006 売リマンション
コスモ上尾ステーションアベニュー 3,390万円
★新規リフォーム実施★11階の南東向き★対面式キッチン★各居室6帖

No.1-004 中古戸建
大型中古戸建 1,999万円
★敷地面積63坪★建物42坪の6LDK★リフォームについてもご相談ください

No.1-007 中古戸建
2x4工法の中古戸建 3,580万円
★18.2帖のLDKには床暖房★角地ならではの開放感★キッチン横にパントリー

No.1-005 新築
19帖のLDK 2,630万円
★広い19帖LDKをご用意★全居室が南東向き★大谷小学校・南中学校★カーブス2台分★大谷小学校・南中学校

No.1-008 新築
吹付断熱の新築戸建 3,980万円
★18帖の広いLDK★LDKには吹抜けをご用意★大石小学校・大石中学校★いつでも見学OK

営業2課

No.2-001 売地
南道路の愛宕一丁目 5,800万円
★建築条件なし★公営水道、都市ガス・本下水



南道路で日当たり良好

No.2-002 売地
平屋建築に適す土地 1,500万円
★建築条件なし★更地で引き渡します



徒歩圏81坪以上

No.2-003 売リマンション
上尾富士見団地 890万円
★リフォーム済み★3階部分★キッチン、ユニットバスも交換

No.2-006 売リマンション
マートル上尾 1,880万円
★8階建て3階部分★全69戸

No.2-004 中古戸建
リノベーション済み戸建 1,480万円
★大谷小学校まで490m★空室です

No.2-007 中古戸建
リフォーム済み、西門前 1,899万円
★上平小、上平中学区★水回りもリフォーム済

No.2-005 中古戸建
角地の中古 平成26年築 1,810万円
★南西角地の注文住宅★空室です

No.2-008 中古戸建
テラス付き、日当たりのいい中古戸建 3,380万円
★そのまま住める築浅物件★並列で2台駐車可能

営業3課

No.3-001 売地
駅徒歩12分 敷地面積約59.91坪 2,980万円
★建築条件なし★敷地面積約59.91坪★JR宮原駅徒歩12分の立地



建物プランもご相談ください

No.3-002 中古戸建
バスが便利!上尾駅、大宮駅、川越駅にダイレクトアクセス 1,800万円
★スーパーもコンビニも近いので買い物に便利★空き家なのでいつでも内見可能です★第1種住居地域内の閑静な住宅街にあります



趣味室、作業部屋などに利用できる付属建物付き

No.3-003 中古戸建
人気スーパーマーケットが立地の生活環境充実エリア! 1,490万円
★大石小学校徒歩6分、東中学校徒歩5分★空室なのでいつでも内見可能です★コンビニまで徒歩約3分なので急な買い物にも便利

No.3-006 売地
メインストリート18mに面しています 2,000万円
★建築条件なし★整形地でゆとりの45坪★大石小学校、大石中学校★人気の都市ガス!本下水!

No.3-004 中古戸建
約13年!南側に庭スペース! 1,680万円
★駐車スペース2台(車庫による)★ほかほか日差しで快適生活★閑静な住宅地!住環境良好です!

No.3-007 新築
上尾市大字瓦葺 新築戸建 2,880万円
★小学校が近いので子育てに便利★お車並列2台駐車可能★耐震等級3取得

No.3-005 売地
上尾駅徒歩12分の好立地 1,800万円
★建築条件なし★現況渡しになります★敷地面積92.07m★陽当たり良好!本下水!

No.3-008 新築
上尾市柏座 新築戸建 3,450万円
★人気の富士見小学校★都市ガス、本下水エリア★完成済みなのでいつでも内見可

営業5課

No.5-001 売リマンション
グランディーナ 2,480万円
★駐車場空★室内きれいです★ウニクスの隣で生活便利



テラスと庭で58㎡

No.5-002 売リマンション
ワコレ大宮宮原 1,680万円
★ペット飼育可★明るい角部屋★すぐに見学できます



新規リフォーム完了しました

No.5-003 売リマンション
上尾サンハイツ 1,580万円
★リノベーション住戸★駅10分の好立地★いつでも見学いただけます。

No.5-006 中古戸建
宮原駅徒歩22分。平成29年築 2,480万円
★都市ガス、本下水★築浅★角地

No.5-004 売地
間口10m南道路 1,650万円
★建築条件なし★東町小学校へ徒歩8分

No.5-007 新築
大手メーカー系列の新築 3,580万円
★駐車2台可能★リビング吹抜け★宅配ボックス★カードキー

No.5-005 売地
上平中央7区画分譲 2,100万円
★建築条件なし★角地★諸条件相談可

No.5-008 中古戸建
大宮駅徒歩19分。平成25年築 2,640万円
★ウォークインクローゼット★角地★駐車1台